



AR	SINBO SBS 4445 میزان شخصی
HR	SINBO SBS 4445 KUĆNA VAGA KORISNIČKI PRIRUČNIK
PT	SINBO SBS 4445 BALANÇA PESSOAL MANUAL DO UTILIZADOR

NEDERLANDS

de schakelaar naar de gewenste eenheid, naar links voor kg, het midden om de stroom uit te schakelen, naar rechts voor "lb".

Plaats de weegschaal op een vlakke ondergrond, wanneer de weegschaal 0,0kg weergeeft, kunt u op de weegschaal gaan staan.

Blijft stilstaan in het midden van de weegschaal. Als de gewicht waarde stabiel is, wordt de gewicht waarde vergrendeld.

Als u niet van de weegschaal afstapt na de vergrendeling blijft de waarde 8 seconden weergegeven tot de automatische uitschakeling.

Als de weegschaal "Lo" weergeeft, is de batterij bijna leeg en moet ze worden vervangen.

Русский

Инструменты

Открыть крышку батарейного отсека в нижней части весов. Установите переключатель в положение, соответствующее требуемой единице измерения: слеза – кг, поперечное – отключение. Вспомогательная – фунты.

Поместите весы на ровный пол и кг ставьте на весы, когда на дисплее будет отображаться значение 0,0 кг/0,00 фунтов.

Стойте в центре весов и старайтесь не двигаться. Когда отображается значение веса на дисплее, он будет зафиксирован.

Если вы не сидите с весами после того, как значение веса зафиксировано, весы автоматически отключатся через 8 секунд.

Если на дисплее будет отображаться "Lo", это будет означать, что заряд батареи недостаточный, и ее необходимо заменить.

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации.

Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.

• Не пережаривайте прибор и не ставьте чашку под воздействием высоких температур.

• Не направляйте прибор на людей, животных, растения, предметы, находящиеся в непосредственной близости от прибора.

• Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами, страдающими от нарушения зрения, слуха, чувствительности и устойчивости равновесия, а также лицами без соответствующего опыта и знаний без:

- Предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица, ответственного за их безопасность.
- Не разрешайте детям использовать устройство и аксессуары в качестве игрушек.
- Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускайте использование устройства в парадоксальных, не входящих в комплект, случаях.
- Не разрешайте хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- Не используйте устройство исключительно для домашнего некоммерческого использования.
- Производитель оставляет за собой право изменить характеристики и внешний вид устройства без предварительного уведомления.

Технические характеристики представлены на корпусе устройства.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,

En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilgilci tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adreslerimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ
DANIŞMA HATTI
0850 811 65 65


www.sinbo.com

Tüketici Danışma Hattımızı,

- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamızla iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:

Ürünlerimize ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:

1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
 2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
 3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
- Garantiden doğan hakların kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilirsiniz.
- Ayrıca, malın aygıt olduğunun anlaşılması durumunda, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarımını isteme,
 - ç- Satılanın aygıtı bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilirsiniz.

KAPIDAN KAPIYA
ÜCRETSİZ
SERVİS

10 GÜNDE
TESLİMAT
GARANTİSİ[®]

Kapıdan Kapiya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtici Kargo Firması ile işbirliği içerisindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **0850 811 65 65 numaralı Tüketici Danışma Hattımız** aracılığıyla aramaya ve kayıt bırakmaya yetkilidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtici Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adrese teslim, 10' ışı günü içerisinde ürün çıkarılır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtici Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 10 iş günü içerisinde sorunu çözülmemeyen ürünler ise, yenisi velveya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.

(Ürünün servis garanti süresi, Yurtici Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

sinbo.

Гарантийный талон

Наименование	_____
Модель	_____
Серийный номер (при наличии)	_____
Дата продажи	_____
Наименование, адрес и телефон торгующей организации	_____

Подпись продавца Штамп магазина

ВНИМАНИЕ!

Гарантийный талон действителен только при наличии печатей продавца на титульном листе и отрезных купонах

Дата приема в АСЦ	Выполнен ные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудник а АСЦ	Подпись клиента

И изготовитель: «Деима Электромеханик. Урнерин Иншаат Спор Малземелери İmalat Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi»- Харамидере Мезки, Диклиоглу Мах. Покерджик, Дикси. № 4, Авдариш, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: ООО "Хаскел" РФ, Москва, ул. Щербаковская д.53, корп.3, комн.408 ИНН/КПП 771926933/771901001 Гарантийный срок: 10 мес www.sinbo-russia.ru Месяц и год производства: 06-2017



ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMA DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

EEE Yönetmeliğine uygundur.

AEED Yönetmeliğine uygundur.

İmal Yılı : 06-2017 Made in China

- GARANTİ ŞARTLARI -

1. Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamıdadır.
3. Malın aygıt olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
- a- Sözleşmeden dönme, b- Satış bedelinden indirim isteme, c- Ücretsiz onarımını isteme, d- Satılanın aygıtı bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
4. Tüketicinin bu haklardan ücretsiz olarak hakkını seymesi durumunda satıcı; ıspılık masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını ücretli olarak kullanmaya karar da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici bu hakkını kullanmasında müstesilen sorumludur.
5. Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- * Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- * Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
- * Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarda, Tüketici malın bedel iadesini, aygıtı arızasında bedel indiriminin veya malın varsa malın yazıtsz misli ile değiştirilmesini satışdan talep edebilir. Satıcı, tüketiciin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesini durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müstesilen sorumludur.
6. Malın tamiri süresi 20 iş günü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi danda ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızanın 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanacağı kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketiciin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dııdır.
8. Yetkili servis istasyonlarının adresleriyle ilgili bilgi Türkiye nin her yerinden **0850 811 65 65** no'lu telefonumuzdan ulaşılabiliriz.
9. Tüketici garantiden doğan haklarını kullanması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklara yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyeti veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
10. Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici, Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

GARANTİ KAPSAMINA GİRMEYEN HUSUSLAR (GİRMEYEN HATALARI)

1. Yasal garanti süresinin dolmasından sonra meydana gelen arızalar.
2. Çihazın kullanıcı tarafından usulüne uygun olmayan biçimde kullanılması nedeniyle meydana gelen arızalar, [çihazın kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılmaması durumunda].
3. Diğer cihazlarla işbirliği kullanımda yol açtır arızalar.
4. Çihazı üretenin kaynaklanmayan değişikliklere veya hasarlar, örneğin cihazın yetkisine sahip olmayan tamirhaneler tarafından açılması durumunda.
5. Elektrik ve telefon sebekesinden doğan tüm arızalar (elektrik kesilmesi, voltaj dalgalanması v.b.),
6. Garantiü ürünlerle yetkili servis dında herhangi bir müdahaleinin yapılması,
7. Garanti ekteki olan ürünlerde etkilenen zarar görmesi,
8. Ürünün dış yüzeyinde oluşan kırık, çizik, v.b. gibi hasarlar.
9. Düşme, çarpma, darbe v.b. nedenlerden meydana gelen arızalar,
10. Tezli, rutubetli, asrı sıcak ya da soguk ortamlarda oluşan arızalar,
11. Sel, yangın, deprem, yıldırım düşmesi v.b. gibi doğal afetlerin sebebi olduğu arızalar,
12. Ürünlerde olusacak elektrotatik hasarlar.
13. Hatala paketeleme sebebi ile elden teslim/kargo ile gönderim sırasında olusabilen arızalar, garanti kapsamı dııdır.

İsbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı tüketiciin korunması hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müştereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler.

sinbo.

ÜRETİCİ FİRMA
DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.
Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye
Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65
www.sinbo.com - info@sinbo.com.tr

Уважаемый покупатель!

Мы выражаем благодарность за Ваш выбор и гарантируем высокое качество и безупречное функционирование приобретенного Вами изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Срок гарантии на все изделия – 12 месяцев со дня покупки. Данным гарантийным талоном Производитель подтверждает исправность изделия и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в любом авторизованном сервисном центре на территории России.

Условия гарантии:

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить на сайте **www.sinbo-russia.ru**

- В гарантийном обслуживании может быть отказано при:
- нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
 - использовании в профессиональных целях
 - наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
 - признаках самостоятельного ремонта
 - наличии повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею _____

(Подпись покупателя)

И изготовитель: «Деима Электромеханик. Урнерин Иншаат Спор Малземелери İmalat Sanayi ve Ticaret Anonim Şirketi»- Харамидере Мезки, Диклиоглу Мах. Покерджик, Дикси. № 4, Авдариш, Стамбул, Турция.

Страна производитель: Китай

Импортер в РФ: ООО "Хаскел" РФ, Москва, ул. Щербаковская д.53, корп.3, комн.408 ИНН/КПП 771926933/771901001 Гарантийный срок: 10 мес www.sinbo-russia.ru Месяц и год производства: 06-2017



sinbo.

- BANYO BASKÜLÜ -

- GARANTİ BELGESİ -

ÜRETİCİ/İTHALATÇI FİRMA,

Ünvanı : DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNS. SPOR MALZ.

İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Adresi : Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii

Avcılar / İSTANBUL

Telefonu : Çağrı Merkezi: 0850 811 65 65

E-Posta : info@sinbo.com.tr

Yetkilinin imzası


Yönetim Kurulu Başkanı

İMHA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ
İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT
SANAYİ VE TİCARET ANONİM ŞİRKETİ
Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4
Haramidere Mevkii Avcılar / İstanbul

ÜRETİLEN/İTHAL EDİLEN MALIN,

Cinsi : BANYO BASKÜLÜ

Markası : SINBO

Modeli : SBS 4445

Garanti Süresi : 2 yıldır

Azami Tamir Süresi : 20 İş Günü

Bandrol ve Seri No:

Kullanım Ömrü :

SATICI FİRMANIN,

Ünvanı :

Adresi :

Telefonu :

Faks :

E-Posta :

Fatura Tarih ve Sayısı :

Teslim Tarihi ve Yeri :

Yetkilinin İmzası :

Firmanın Kaşesi :

İsbu sözleşme ile taraflar, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında kanun ve bu kanun kapsamında yürürlüğe konulan Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Yönetmeliğinden doğan sorumluluk ve yükümlülükleri aynen yerine getirmeyi ve bunlarla ilgili olarak birbirlerine karşı müştereken ve müteselsilen sorumlu olduklarını kabul ederler. Bu belgenin kullanılmasıyla, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayatılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilir.

sinbo.

ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН

Внимателі від продавця, заповнення відповідних розділів даного гарантійного талону. Назова, недосконалість, поміткова інформація, або її відсутність, можуть бути підставою до відмови в гарантійному обслуговуванні виробу.

Виріб:	Модель:
Серійний номер	
Продавець (назва та адреса торгівельної організації)	М.П.
Дата продажу:	Продавець (підпис, П.І.Б.)
Виріб отримав, що комплектції та зовнішнього вигляду претензій не має, з умовами гарантійного обслуговування ознайомлений. Співгодовий:	

Умови гарантійного обслуговування

1. На гарантії обслуговування приймається виріб:
- 1.1. за умови правильного заповнення даного гарантійного талону;
- 1.2. за відсутності пошкоджень виробу, які могли викликати несправність;
- 1.3. за умови дотримання Покупцем вижок експлуатаційного документа та використання виробу за призначенням.
2. Перед використанням виробу, Покупцеві повинен вичитати Інструкцію з користування для даного виробу.
- Продавець гарантує використання виробу за призначенням при умові дотримання Покупцем правил користування протягом терміну гарантії, який складає 1 рік від дати продажу виробу. Покупцю У випадку відсутності дати продажу, гарантійний строк складає 1 рік від дати виробництва виробу. Дата виробництва вказана на упаковці.
3. Покупцеві втрачає право на гарантійне обслуговування у наступних випадках:
- 3.1. неправильне заповнення гарантійного талону;
- 3.2. пошкодження виробу, викликані порушенням правил експлуатації;
- 3.3. наявності механічних ушкоджень або слідів ударів, тиснень, вигинів, деформацій на корпусі, органах керування, кришці виробу;
- 3.4. пошкодження виробу, викликані потраплянням у нього сторонніх тіл, рідин;
- 3.5. пошкодження тілом або знецілювальних тіл;
- 3.6. самостійної відривки корпусу, спроби ремонту або внесення змін у виріб сторонами особами;
- 3.7. пошкодження виробу, що виникли внаслідок дії високої температури, вогню;
- 3.8. пошкодження при транспортуванні, надмірне падіння з виробом;
- 3.9. використання виробу в промислових або комерційних цілях.
4. Гарантія задовольняє не поширюється на забування виробу та його складові частини, на протипридатність чи чужиння внутрішніх частин, витратні матеріали та тестові комплектуючі (елементи живлення, з'дмухувальні шпуги та ін.).
5. У гарантії обслуговування не входить наванчання користувача користуванню придбаним обладнанням.
6. Виробник залишає за собою право в будь-який час змінювати характеристики апаратних засобів та програмного забезпечення без додаткового повідомлення.

Строк служби - 3 роки від дати виробництва.

Даний товар є товаром обмінної гарантії. Несправний товар підлягає поверненню в роздрібну торгову мережу. Обмінюється за місцем придбання, без необхідності звернення споживача в авторизований сервісний центр виробника для актування факту ремонтогідатності, без акту АСЦ. Обмін можливий при дотриманні споживачем правил і умов експлуатації, при поверненні товару з повною комплектністю, зазначеною в інструкції по експлуатації, з документами, що підтверджують факт купівлі (касовий чек, товарний чек)

